

CZ - Zadní kryt s tlačítkem DS12-F3K

Montážní návod

EN - REAR COVER DS12-F3K

The assembly process

DE - F3K GEHÄUSERÜCKSEITE FÜR DIE DS12

Die Montage

1. CZ - Demontujte zadní kryt vysílače DS12 (sedm šroubů torx T6).

EN - Remove the DS12 transmitter rear cover (seven T6 torx screws).

DE - Lösen Sie die Gehäuserückseite mit den sieben Schrauben (T6 torx Schrauben).



2. CZ - Odpojte hlavní napájecí baterii.

EN - Disconnect the main battery pack.

DE - Stecken Sie den Akku ab.



3. CZ - Z původního zadního krytu demontujte madlo vysílače (klíč 8 mm) a přišroubujte ho na nový zadní kryt pomocí dvou dodaných maticí se silonovou pojistkou.

EN - Remove the transmitter handle (8 mm wrench) from the origin rear cover and fit it to the new rear cover by the two supplied nylon lock nuts.

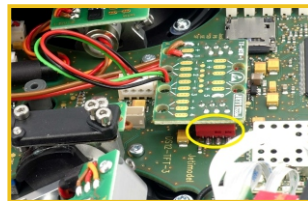
DE - Entfernen Sie den Sendergriff (8-mm-Schlüssel) von der ursprünglichen hinteren Abdeckung und befestigen Sie ihn mit den beiden mitgelieferten Nylon-Sicherungsmuttern an der neuen hinteren Abdeckung.



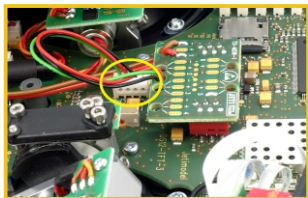
4. CZ - Připojte rozšiřující modul Tx-MSW k červeným konektorům na hlavní DPS vysílače.

EN - Connect the Tx-MSW expansion module to the red connectors on the transmitter's main PCB.

DE - Das MSW Modul wird auf den roten Kontakten, wie hier im Bild gezeigt, auf der Hauptplatine aufgesteckt.



5. CZ- Kabel s konektorem vedoucím z desky Tx-MSW připojte do PPM konektoru na DPS vysílače.



EN- Connect the cable with the plug leading from the Tx-MSW board to the PPM plug on the transmitter PCB.

DE- Verbinden Sie das Kabel des MSW Moduls mit dem PPM-Steckplatz der Hauptplatine des Senders.

6. CZ- Připojte hlavní napájecí baterii.

EN- Connect the main battery pack.

DE- Stecken Sie nun den Akku wieder an.

7. CZ- Přišroubujte zadní kryt s tlačítkem všemi šrouby zpět k vysílači.

EN- Fit the back cover, with all the screws on to the transmitter

DE- Verschrauben Sie die neue F3K Gehäuserückseite wieder mit den sieben Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben gefühlvoll an, das Kunststoffgewinde nicht überdrehen.

CZ Poznámka:

Jednoduchou montáží tlačítka vlevo nebo vpravo si můžete zvolit ideální pozici pro Vás. K F3K zadnímu krytu je standardně dodávána zásepka pro otvor na opačné straně.

EN Note:

By simply mounting the button on the left or right side, you can choose the ideal position for you. A blind plug for the hole on the opposite side is supplied with the F3K back cover as standard.

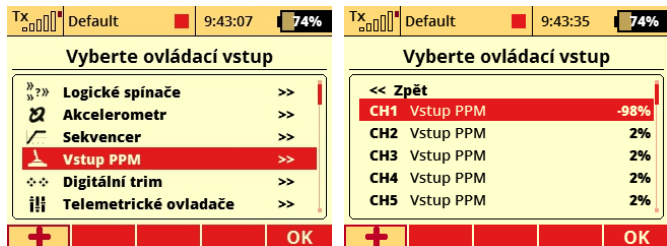
DE Hinweis:

Durch einfaches Anbringen des Knopfes auf der linken oder rechten Seite können Sie Ihre ideale Position auswählen. Ein Blindstopfen für das Loch auf der gegenüberliegenden Seite wird standardmäßig mit der F3K-Gehäuserückseite mitgeliefert.



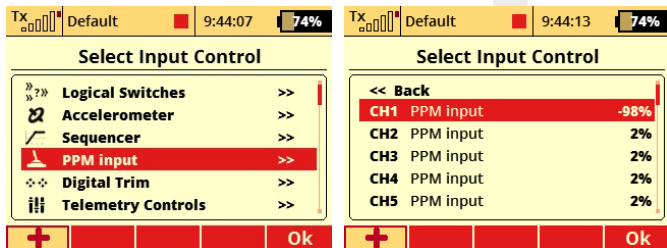
8. CZ- Přiřazení tlačítka na zadním panelu k funkcím, atd.

Všechny tlačítka a přepínače připojené k rozšiřujícímu modulu Tx-MSW naleznete v položce „PPM vstup“ na příslušném čísle vstupu.



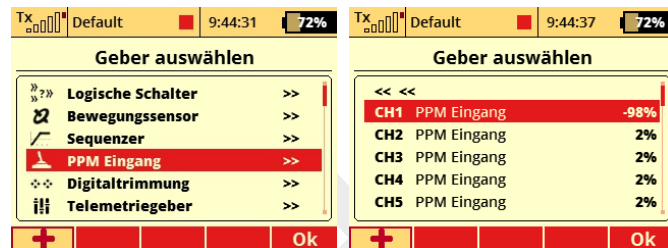
EN - Assign a button on the rear panel to functions, etc.

All buttons and switches connected to the Tx-MSW expansion module can be found as "PPM input".



DE - Zuweisung der rückseitigen Taste für Funktionen usw. (Geberauswahl).

Alle am Erweiterungsmodul MSW Modul angeschlossenen Taster und Schalter sind als „PPM-Eingang“ zu finden.



Elektrická zařízení opatřená symbolem přeškrtnuté popelnice nesmějí být vyhazována do běžného domácího odpadu, namísto toho je nutno je odevzdat ve specializovaném zařízení pro sběr a recyklaci. V zemích EU (Evropské unie) nesmějí být elektrická zařízení vyhazována do běžného domácího odpadu (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment - Likvidace elektrických a elektronických zařízení, směrnice 2002/96/EG).

Nežádoucí zařízení můžete dopravit do nejbližšího zařízení pro sběr nebo recyklačního střediska. Zařízení poté budou likvidována nebo recyklována bezpečným způsobem zdarma. Odevzdáním nežádoucího zařízení můžete učinit důležitý příspěvek k ochraně životního prostředí.

ENGLISH

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der -Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

JETI model s.r.o.

Lomená 1530, 742 58 Příbor, Czech Republic

www.jetimodel.com

